II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαΐου 2009

για την παροχή αμοιβαίας συνδρομής στη Ρουμανία

(2009/458/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 119,

τη σύσταση της Επιτροπής κατόπιν διαβούλευσης με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις κεφαλαιαγορές και τις χρηματοοικονομικές αγορές της Ρουμανίας ασκούνται το τελευταίο διάστημα αυξανόμενες πιέσεις, οι οποίες αποτυπώνουν την πτωτική πορεία της παγκόσμιας οικονομίας και τις εντεινόμενες ανησυχίες για τη ρουμανική οικονομία, δεδομένου του υψηλού εξωτερικού ελλείμματος και του ραγδαία αυξανόμενου δημόσιου ελλείμματός της. Οι πιέσεις που ασκούνται στη συναλλαγματική ισοτιμία έχουν επίσης ενταθεί και ενέχουν σημαντικό κίνδυνο για τη σταθερότητα του ευρύτερου τραπεζικού τομέα.

(2) Η κυβέρνηση και η κεντρική τράπεζα της Ρουμανίας (NBR) εκπόνησαν ως απάντηση μια ολοκληρωμένη πολιτική για τη σταθερή θεμελίωση των μακροοικονομικών πολιτικών και την άμβλυνση των πιέσεων που ασκούνται στη χρηματοπιστωτική αγορά και διατύπωσαν τη στρατηγική αυτή σε επιστολή προθέσεων την οποίαν έλαβε η Επιτροπή στις 27 Απριλίου 2009. Ακρογωνιαίος λίθος του οικονομικού προγράμματος είναι η μείωση του δημοσιονομικού ελλείμματος από το 5,4 % του ΑΕΠ το 2008 στο 5,1 % του ΑΕΠ το 2009 και σε κάτω από το 3 % του ΑΕΠ έως το 2011. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η διατηρήσιμη επίτευξη χαμηλότερων δημοσιονομικών ελλειμμάτων, θα ληφθούν μέτρα για τη βελτίωση της δημοσιονομικής στρατηγικής και διαδικασίας. Το εν λόγω οικονομικό πρόγραμμα, και ιδίως οι δημοσιονομικοί στόχοι, θα αποτυπωθούν στον προϋπολογισμό της κυβέρνησης καθώς και στο πρόγραμμα σύγκλισης.

(3) Το Συμβούλιο επανεξετάζει τακτικά τις οικονομικές πολιτικές που εφαρμόζει η Ρουμανία, ιδίως στο πλαίσιο της ετήσιας επανεξέτασης του επικαιροποιημένου προγράμματος σύγκλισης της Ρουμανίας και της εφαρμογής του εθνικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων, καθώς και της τακτικής επισκόπησης της προόδου που έχει επιτελέσει η Ρουμανία στο πλαίσιο της έκθεσης σύγκλισης και της ετήσιας έκθεσης προόδου.

(4) Οι σημαντικές πιέσεις που ασκούνται στην εξωτερική χρηματοδότηση αναμένεται να διατηρηθούν, καθώς το επίμονο, αν και μειούμενο, έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών, σε συνδυασμό με την ανάγκη ανανέωσης του σημαντικού βραχυπρόθεσμου και μακροπρόθεσμου δανεισμού σε ξένο νόμισμα, δεν αναμένεται να καλυφθούν πλήρως από τις άμεσες ξένες επενδύσεις (ΑΞΕ) και από τις άλλες χρηματοδοτήσεις και εισροές κεφαλαίων κατά την περίοδο 2009-2011. Οι ανάγκες εξωτερικής χρηματοδότησης εκτιμώνται σε 20 δισεκατ. ευρώ περίπου για την περίοδο έως το πρώτο τρίμηνο του 2011. Το ποσοστό ανανέωσης της δανειακής έκθεσης των ξένων τραπεζών στη Ρουμανία θεωρείται ότι θα ανέλθει στο 100 % μετά την παροχή της αμοιβαίας συνδρομής, σε συμφωνία με την απαιτούμενη δέσμευση που έχουν αναλάβει οι κύριες ξένες τράπεζες να διατηρήσουν το άνοιγμά τους στη Ρουμανία (όπως επιβεβαιώνουν στην κοινή δήλωσή τους της 26ης Μαρτίου 2009), ενώ το ποσοστό ανανέωσης για το εταιρικό εξωτερικό χρέος προς μητρικούς οργανισμούς και για το εξωτερικό χρέος των ρουμανικών τραπεζών θεωρείται ότι θα ανέλθει στο 50 % το 2009. Για το 2010 και το 2011, γίνεται παραδεκτό ότι όλες οι ληξιπρόθεσμες ξένες υποχρεώσεις θα ανανεωθούν κατά 100 %, δεδομένης της αναμενόμενης σταθεροποίησης της χρηματοπιστωτικής αγοράς και της αρχής ανάκαμψης των μεγαλύτερων εξαγωγικών αγορών της Ρουμανίας. Πέραν του στόχου διατήρησης επαρκών συναλλαγματικών αποθεματικών (άνω του 100 % του βραχυπρόθεσμου εξωτερικού χρέους εναπομένουσας διάρκειας), έγιναν συντηρητικές παραδοχές για άλλες κεφαλαιακές εκροές, όπως οι εκροές καταθέσεων μη μόνιμων κατοίκων, οι μειώσεις στις εμπορικές πιστώσεις και οι εκροές χαρτοφυλακίου προκειμένου να ενσωματωθούν πρόσθετα ρυθμιστικά αποθεματικά στους υπολογισμούς.

(5) Οι αρχές της Ρουμανίας ζήτησαν σημαντική χρηματοδοτική συνδρομή από την ΕΕ και από άλλους διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς προκειμένου να στηριχθεί η διατηρησιμότητα του ισοζυγίου πληρωμών της χώρας και να διαμορφωθούν τα αποθέματα ξένου συναλλάγματος σε συνετά επίπεδα.

(6) Το ισοζύγιο πληρωμών της Ρουμανίας αντιμετωπίζει σοβαρή απειλή, γεγονός το οποίο δικαιολογεί την επείγουσα παροχή αμοιβαίας συνδρομής από την Κοινότητα. Επιπλέον, ενόψει επείγουσας ανάγκης, επιβάλλεται να χορηγηθεί εξαίρεση από την περίοδο των έξι εβδομάδων που αναφέρεται στην ενότητα I σημείο 3 του πρωτοκόλλου για τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στις συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα χορηγεί αμοιβαία συνδρομή στη Ρουμανία.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Μαΐου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
V. TOŠOVSKÝ